

# Visão e Valores

---



# Índice

<b>Introdução</b>	2
O respeito mútuo é o alicerce de uma sociedade livre	
<b>A Nossa Visão</b>	5
Ligados pela tradição e comprometidos com o futuro	
<b>Os Nossos Valores</b>	11
Orientação e segurança	
<b>Os Nossos Comportamentos</b>	23
Itinerário para a cooperação e para o sucesso	

# O respeito mútuo é o alicerce de uma sociedade livre

Caros colegas:

2 Enquanto empresa familiar, a visão e os valores são muito importantes para nós. Desde há gerações que os valores coletivos constituem o alicerce de uma cooperação confiante e do sucesso do negócio. Em primeiro lugar, e primordialmente, temos uma responsabilidade para com os nossos colaboradores, que se torna extensiva a toda a sociedade devido à nossa responsabilidade como empreendedores. A título de exemplo, os nossos colaboradores auferem certos benefícios sociais muito antes deles terem sido estipulados legalmente, no passado século XIX. Do mesmo modo, sabemos que enquanto empresa global com mais de 30 unidades industriais localizadas em três continentes, a nossa vantagem competitiva advém principalmente da competência e do

empenhamento dos nossos colaboradores; ao contrário, a tecnologia é diretamente acessível e não depende da vontade e da capacitação de cada um. Mas os nossos valores têm uma importância ainda maior, pois são uma fonte de orientação e de apoio. Descrevem como queremos viver e trabalhar em conjunto. O Livro sobre Visão & Valores que concebemos conjuntamente, agora publicado, é um guia de orientação para relações de trabalho fundadas no respeito mútuo.

Prioritariamente, comprometemo-nos com os direitos humanos, a liberdade de opinião e a tolerância. Cada pessoa é única na sua individualidade. A consideração e o apreço dos nossos colaboradores incutem-lhes um sentido de importância, de realização e



de auto-confiança. Adotemos uma posição conjunta de rejeição de todos os tipos de discriminação, racismo e preconceito na nossa Empresa e na sociedade em que vivemos. Nas interações conjuntas, tenhamos confiança na nossa identidade, de modo a sermos credíveis, próximos e dignos de confiança. Jamais esqueçamos a responsabilidade que temos perante

nós próprios, reconhecendo os nossos erros antes de apontarmos os alheios. Aprendamos a compreender as reações dos outros em face das nossas condutas - é sempre importante olhar para as coisas de diferentes perspetivas.

O respeito mútuo é o alicerce de uma sociedade livre.

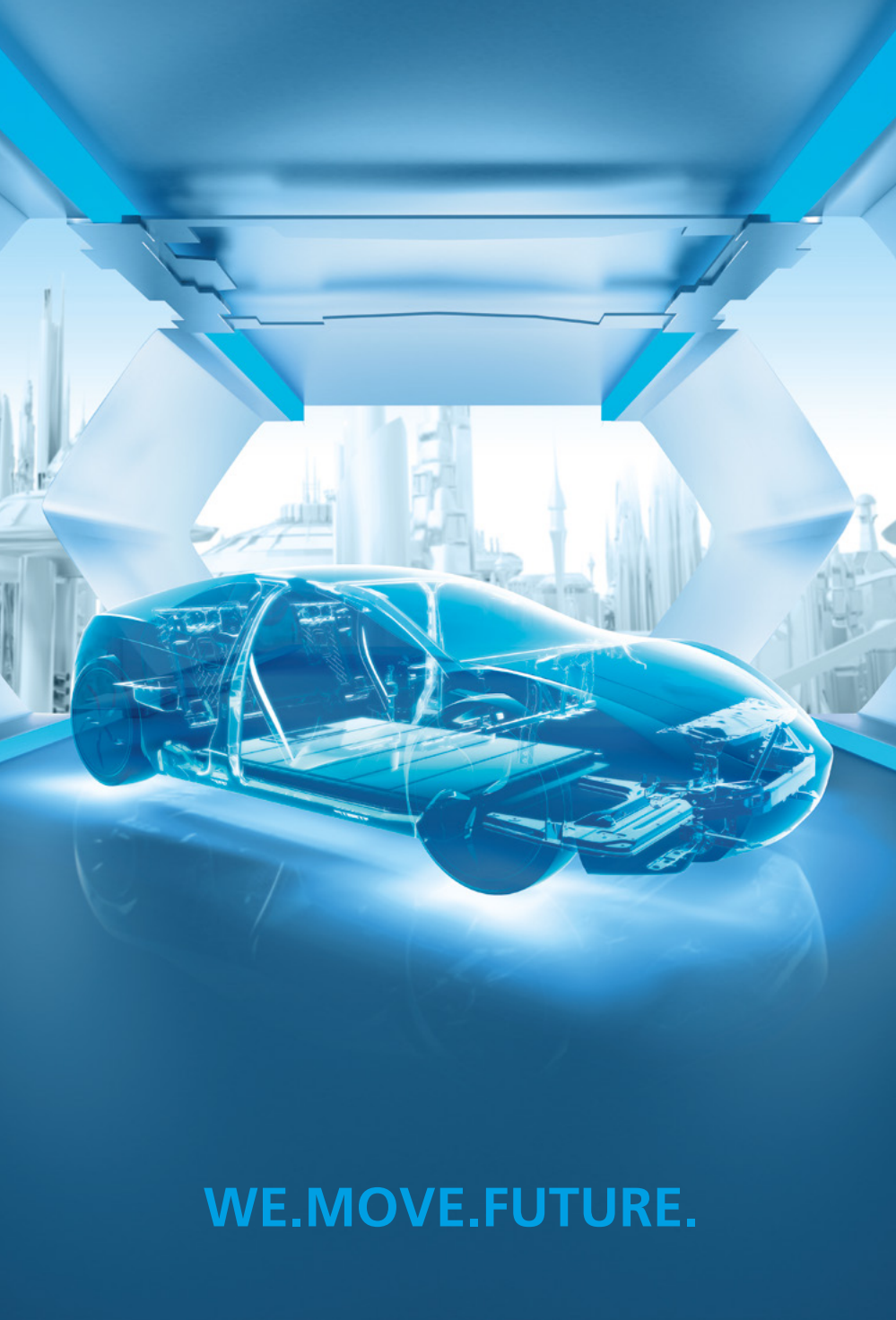
Dr. Johannes F. Kirchhoff

J. Wolfgang Kirchhoff

Arndt G. Kirchhoff

# A Nossa Visão

— Enquanto empresa familiar, sentimos uma ligação à tradição e um sentido de responsabilidade para com o futuro.



**WE.MOVE.FUTURE.**

## A Nossa Visão

De modo a que a KIRCHHOFF Automotive tenha sucesso, é essencial que os seus colaboradores tenham um entendimento comum sobre os objetivos da organização. Uma visão partilhada propicia um sentido de alinhamento e uma orientação para as nossas aspirações. Define a nossa ambição de estar sempre entre os melhores em tudo o que fazemos. Cada um de nós contribui para que a nossa visão se torne realidade.

- A KIRCHHOFF Automotive é líder global no desenvolvimento e no fornecimento de estruturas de carroçarias e chassis de qualidade superior para veículos automóveis. Tornamos a mobilidade segura.
- O Grupo fomenta um crescimento sustentado e rentável, comprometendo-se ainda em ser financeiramente independente e detido pela família.
- A KIRCHHOFF Automotive é orientada à performance e propõe-se fornecer os seus Clientes ao mais alto nível de serviço.
- A organização desenvolve os seus colaboradores e promove ativamente a sua saúde e a sua satisfação.





**“Eu gosto de partilhar o meu conhecimento.”**

Stefan Jeziorski

Este colega lidera há mais de 20 anos o programa de treino de aprendizes, no qual se encarrega das futuras gerações

# Os Nossos Valores

— Os nossos Valores oferecem-nos orientação e segurança.  
São a base das nossas ações diárias.

# Os Nossos Valores

— Honestidade e fiabilidade, confiança e respeito, responsabilidade social, ambiental e cultural. Estes são os valores KIRCHHOFF Automotive.

12 Independentemente de quem somos e do nosso papel na equipa KIRCHHOFF Automotive, este “Livro sobre Visão & Valores” deve servir de guia para o nosso quotidiano de trabalho.

## O que significam valores para a nossa sociedade?

Os valores mantêm a sociedade coesa. Têm um impacto direto nas nossas interações diárias e constituem uma base de orientação e de segurança num contexto global de crescente complexidade.

## Porque é que nós, enquanto Empresa, colocamos os valores no coração do nosso dia-a-dia?

Os valores KIRCHHOFF Automotive estão profundamente enraizados na cultura da Empresa. Eles definem o que é importante no âmbito das nossas interações diárias e são o essencial que nos distingue dos outros. Por isso os consideramos a base do nosso sucesso empresarial.

Os valores KIRCHHOFF Automotive providenciam clareza e induzem num sentido de dever na relação entre

colegas, colaboradores e líderes, tal como com clientes, fornecedores e outros parceiros de negócio.

Eles ajudam-nos a encarar cada colaborador como um indivíduo em si e a compreender as suas diferenças culturais. Vemos estas diferenças culturais como enriquecedoras e acreditamos que as mesmas promovem a inovação e a melhoria contínua.

**Os nossos valores reafirmam a nossa responsabilidade de, ao mesmo tempo, desenvolvermos a nossa sociedade de uma maneira sustentável e de preservarmos a natureza e a bio-diversidade para as futuras gerações. Eles são os laços que unem entre si todos os colaboradores da KIRCHHOFF Automotive, fazendo de nós uma equipa mais forte.**

Honestidade e  
Fiabilidade

Confiança e  
Respeito

Responsabilidade  
Social, Ambiental  
e Cultural



## OS NOSSOS VALORES

Leia-os,  
compreenda-os,  
siga-os  
e encoraje os outros  
a fazer o mesmo.





**“Honeste e fiável, assim é a KIRCHHOFF Automotive – e assim continuará a ser – ao longo de gerações.**

Hasan (lado esquerdo) e Nils (lado direito), Kaya (nome de família), respetivamente pai e filho, trabalham juntos desde há vários anos na área de Soldadura.

# Honestidade e Fiabilidade

- Somos honestos entre nós e com os nossos parceiros de negócio. Fornecemos informação de um modo aberto e atempado. Damos grande importância à comunicação fiável e transparente, usando eficientes canais de comunicação e sistemas de informação. Estas são as bases para uma elevada produtividade e para a tomada de decisões.
- Somos sempre justos e abertos uns com os outros.
- Somos fiáveis, mantemos as nossas promessas e orientamo-nos segundo as regras instituídas e a legislação em vigor.

# Confiança e Respeito

- Confiamos uns nos outros e nos nossos parceiros de negócio. Confiamos na honestidade de cada indivíduo, na fiabilidade e na veracidade do que cada um diz, faz ou acredita.
- Reconhecemos, valorizamos, apreciamos e respeitamos cada indivíduo. Mostramos atenção, apreço e deferência por cada pessoa, independentemente da sua nacionalidade, etnia, sexo, religião, idade, deficiências, ou dos seus estilos de vida pessoais.
- A diversidade dos nossos colaboradores conduz à inovação e enriquece a nossa organização.





# Responsabilidade Social, Ambiental e Cultural

## Responsabilidade Social

Entendemos que as nossas ações devem ser compatíveis com os interesses da sociedade.

Neste sentido, fazemos um esforço voluntário para o desenvolvimento sustentado da sociedade que excede o legalmente exigido. Comprometemo-nos a apoiar e a promover iniciativas de solidariedade social e apoia-

mos o trabalho de voluntariado dos nossos colaboradores, sempre que possível.

Criamos as bases necessárias para desenvolver todos os colaboradores, independentemente da sua idade e do seu tempo de serviço, e para as formar tendo em conta os novos desenvolvimentos. Comprometemo-nos com o princípio da aprendizagem ao longo da vida.

## Responsabilidade Ambiental

É importante preservar a natureza e a biodiversidade para as futuras gerações. Protegemos o ambiente usando os recursos necessários de modo eficiente e respeitando integralmente os padrões ambientais em todos os nossos processos de produção. Damos regularmente formação aos nossos colaboradores para que estes adotem comportamentos ambientalmente responsáveis e cumprimos as disposições relativas à Saúde e Segurança no trabalho. Encorajamos os nossos colaboradores a agirem de um modo responsável para com as outras pessoas e para com o ambiente.

## Responsabilidade Cultural

Comprometemo-nos a apoiar e a promover os valores culturais. Reconhecemos e promovemos a singularidade cultural e as tradições dos países em que mantemos atividade.

Acreditamos que a arte, a literatura, a música, as tradições e aquilo em que acreditamos são factores importantes para a nossa qualidade de vida.



OS NOSSOS VALORES





TECHNICAL DEVELOPMENT - PROZESSE

GLOBALES NETZ

“Somos uma equipa de sucesso.  
Precisamente porque somos  
oriundos de diferentes países.”



# Os Nossos Comportamentos

— Os “Comportamentos KIRCHHOFF Automotive” são o itinerário para a nossa cooperação diária. Seguindo estas indicações, asseguramos o nosso sucesso no longo prazo.



“Os standards tornam o nosso trabalho mais seguro e mais fácil.”

Chunyu Tan, Supervisor de Soldadura



# Os Nossos Comportamentos

26

## Eu atuo com confiança e respeito

- Eu respeito a personalidade de cada indivíduo e a diversidade cultural.
- Eu promovo um ambiente de confiança que favorece a criatividade e a melhoria.
- Eu respeito opiniões diferentes.
- Eu apoio a minha equipa.
- Eu sou imparcial no âmbito da minha equipa.
- Eu escuto activamente e espero a minha vez para falar.
- Eu valorizo o trabalho de todos.

## Eu respeito os standards

- Eu utilizo sempre EPI's.
- Eu respeito as regras estabelecidas para as reuniões.
- Eu observo as regras sobre políticas internas, bem como as normas legais.
- Eu respeito as normas estabelecidas para a protecção ambiental.
- Eu respeito o processo de escalação definido.
- Eu respeito os standards e as expectativas dos meus clientes e empenho-me no melhor serviço.
- Eu encorajo a minha equipa a respeitar os standards.

## Eu capacito e desenvolvo a minha equipa

- Eu pergunto aos meus colegas pelas suas opiniões.
- Eu delego tarefas e responsabilidades, porque confio que a minha equipa procederá corretamente.
- Eu apoio a cooperação no âmbito da minha equipa e na esfera da relação com outras equipas.
- Eu estimulo a aprendizagem contínua.
- Eu invisto mais tempo perguntando "porquê" do que questionando "como".
- Eu motivo a minha equipa.
- Eu forneço um feedback construtivo.

27



### Eu comunico claramente

- Eu expresso-me de forma clara.
- Eu comunico de forma aberta e demonstro respeito.
- Eu articulo o meu discurso correctamente e com o volume apropriado.
- Eu falo em factos e números.
- Eu defino responsabilidades e prazos.
- Eu escrevo legivelmente e de modo a ser compreendido.
- Eu promovo uma comunicação transparente usando as ferramentas pessoais e internas ao meu dispor.

### Eu partilho o meu conhecimento

- Eu não guardo o meu conhecimento só para mim.
- Eu compreendo que todas as questões são válidas.
- Eu invisto tempo em explicações.
- Eu asseguro que a informação correcta é acessível.
- Eu comunico de forma clara e regularmente.
- Eu asseguro os necessários fluxos de informação na organização.
- Eu encorajo os meus colegas a partilharem o seu conhecimento.

### Eu promovo a melhoria contínua

- Eu encorajo a geração de ideias.
- Eu estabeleço um ambiente de confiança que permite que os erros sejam considerados como oportunidades de aprendizagem.
- Eu sou aberto a críticas construtivas.
- Eu valorizo as sugestões e propostas de todos.
- Eu dou atempadamente feedback às propostas.
- Eu apoio a implementação de melhorias.
- Eu promovo a mudança como uma oportunidade, não como um problema.

### Eu sou um bom exemplo

- Eu sou honesto e confiável.
- Eu mantenho-me fiel aos meus compromissos.
- Eu faço sempre aquilo que digo.
- Eu asseguro que a minha área funcional é gerida correctamente.
- Eu estou consciente de que a minha equipa irá refletir o meu próprio comportamento.
- Eu equilibro o volume de trabalho entre os membros da minha equipa.
- Eu respeito todos os comportamentos instituídos na KIRCHHOFF Automotive.





**“Uma comunicação clara e aberta é a chave para o sucesso.”**

Jaquelina Sierra,  
Diretora de Recursos Humanos, Querétaro, México



Título  
Visão e Valores

Editor  
KIRCHHOFF Automotive Holding GmbH & Co. KG  
Stefanstraße 2, 58636 Iserlohn, Germany  
PO box 26 26, 58634 Iserlohn, Germany  
Phone +49 2371 820-00

[www.kirchhoff-automotive.com](http://www.kirchhoff-automotive.com)



